

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Bordereau type n°
Cyclomoteur	A L P A	M L (Moteur 503/2 AL CH)	CH 7133
Caractéristiques	<u>"ALPA MI," à gauche, latéralement sur support central.</u>		
*)	<u>"ALPA" à l'avant, sur tube de direction, plaquette rivée.</u>		
Valable à partir du	n° du cadre <u>H 35335</u>	n° du moteur <u>6153001</u>	
Constructeur du cadre	<u>ALPA Werke AG, Sirmach (CH) - Importateur: Roemer &amp; Voumard, Zurich</u>		
Constructeur du moteur	<u>FICHTEL &amp; SACHS AG, Schweinfurt (D)</u>		
Le n° du cadre se trouve	<u>à gauche, latéralement sur support central</u>		
Le n° du moteur se trouve	<u>sur plaquette du moteur, à l'AV en haut sur capuchon du ventilateur au-dessus du cylindre.</u>		
Moteur: (**)	Marque <u>SACHS</u>	Type <u>503/2 AL CH</u>	Emplacement <u>centre, en bas</u>
	Nombre de cylindres <u>1</u>	Temps <u>2</u>	Refroidissement <u>air</u>
	Alésage <u>38</u> mm	Course <u>42</u> mm	Cylindrée <u>47</u> cm <sup>3</sup>
	Puissance utile <u>0,76</u> CV	au régime de <u>2700</u> /min	Carburant <u>essence</u>
	DIN		
Construction:	<u>Cadre ouvert, monotube, avec fourche télescopique à ressorts</u>		
	Guidon réglable verticalement <u>70</u> mm	Selle réglable verticalement <u>70</u> mm	
	<u>Frein: roue avant mécanique, expansion interne, câble, levier à droite, "SACHS"</u>		
	<u>Frein: roue arrière mécanique, expansion interne, rétropédalage "SACHS HR 90 V"</u>		
	Roues: avant <u>jante en métal léger</u>	arrière <u>jante en métal léger</u>	
	Pneu: avant <u>21 x 2,25</u>	Charge max. pneu: <u>90</u> kg	
	Pneu: arrière <u>21 x 2,25</u>	Charge max. pneu: <u>90</u> kg	
	Pédalier <u>séparé (4,05 m)</u>	Longueur des bielles du péd. <u>140</u> mm	
	Boîte de vitesses <u>mécanique</u>	Nombre de vitesses <u>2</u>	
	<u>Embrayage à double disque dans bain d'huile, levier à gauche</u>		
	<u>Transmission par chaîne sur roue arrière</u>		
	<u>Démultiplication: 15 x 37 dents - Total 16,5 : 1</u>		
	<u>Roue dentée arrière soudée au moyeu</u>		

Poids en kg	Poids à vide	<u>41,5 kg</u>	Dimensions	Longueur	<u>1710 mm</u>
	Charge utile	<u>138,5</u>	en	Largeur du guidon	<u>680/680</u>
	Poids total	<u>180</u>	mm	Diam. de la roue tractrice	<u>550</u>
	Garantie du fabr.	<u>180</u>		Hauteur	<u>1120</u>
	Charge max. pneu	<u>180</u>		Empattement	<u>1145</u>

Equipement:

Eclairage avant	<u>UNION CH 4.2.018</u>	<u>15 W</u>	Syst. feu de croisement	<u>UNION CH 4.2.018</u>	<u>15 W</u>
Feu arrière	<u>ULO 4.5.002</u>	<u>2 W</u>	Source de lumière volant magnétique	<u>6V</u>	<u>17 W</u>
Rélecteurs	<u>ULO 4.5.002</u>		Dimension	<u>11</u>	<u>cm</u>
Avertisseur	<u>timbre de bicyclette</u>		Carburateur	<u>BING 1/12/211 gicleur</u>	<u>: 52</u>
Déparasitage: <u>1 fiche "BOSCH 0 356 351 009"/Conten. réservoir : 4,0 lit.</u>					
Dispositif d'échappement <u>1 pot AB 10023 et "CH" sur sortie</u>					
Silencieux d'aspiration <u>Filtre en matière artificielle (tarauté) 170 x 70 x 50 mm</u>					
Antivol : <u>serrure entre rayons à l'AV à gauche/Catadioptres s/pédales: 4/or. 6 cm2</u>					

[CIBIE TPP 11]

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	<u>27</u>	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	<u>69</u>	dB à <u>30</u>	km/h <u>4860</u> t/min (Admis: max. 70 dB/A)

Observations: No du cadre du vhc. expertisé = H 35335 = No du moteur = 6788048

- \*) Identification : "SACHS 503/2 AL CH" sur plaquette du moteur, à l'avant en haut sur carter de ventilation au-dessus du cylindre.  
 "503/2AL CH" à l'avant, latéralement à gauche sur carter du moteur.  
 "30 km" à droite, coulé sur pied du cylindre.
- \*\*\*) Moteur : douille en acier trempé de 8 mm de  $\phi$  soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.

Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 15.6.71

Genre du véhicule <b>Cyclomoteur</b>	Marque de fabrique <b>A L P I N A</b>	Type <b>M L (Moteur 503/2 AL CH)</b>	Bordereau-type n° <b>CH 7133</b>
Caractéristiques *)	<b>"ALPA ML" à gauche, latéralement sur support central.</b>		
	<b>"ALPINA" à l'avant, sur tube de direction, plaquette rivée.</b>		
Valable à partir du	n° du cadre <b>H 35335</b>	n° du moteur	<b>6153001</b>
Constructeur du cadre	<b>ALPA Werke AG, Sirnach (CH) - Importateur: H. Bärtschi AG, Bienne</b>		
Constructeur du moteur	<b>FICHTEL &amp; SACHS AG, Schweinfurt (D)</b>		
Le n° du cadre se trouve	<b>à gauche, latéralement sur support central</b>		
Le n° du moteur se trouve	<b>sur plaquette du moteur, à l'AV en haut sur capuchon du ventilateur au-dessus du cylindre.</b>		
Moteur: **)	Marque <b>SACHS</b>	Type <b>503/2 AL CH</b>	Emplacement <b>centre, en bas</b>
	Nombre de cylindres <b>1</b>	Temps <b>2</b>	Refroidissement <b>air</b>
	Alésage <b>38</b> mm	Course <b>42</b> mm	Cylindrée <b>47</b> cm <sup>3</sup>
	Puissance utile <b>0,76</b> CV	au régime de <b>2700</b> t/min	Carburant <b>essence</b>
	<b>DIN</b>		
Construction:	<b>Cadre ouvert, monotube, avec fourche télescopique à ressorts</b>		
	Guidon réglable verticalement <b>70</b> mm	Selle réglable verticalement	<b>70</b> mm
	<b>Frein: roue avant mécanique, expansion interne, câble, levier à droite, "SACHS"</b>		
	<b>Frein: roue arrière mécanique, expansion interne, rétropédalage "SACHS HR 90 V"</b>		
Roues:	avant <b>jante en métal léger</b>	arrière	<b>jante en métal léger</b>
Pneu:	avant <b>21 x 2,25</b>	Charge max. pneu:	<b>90</b> kg
Pneu:	arrière <b>21 x 2,25</b>	Charge max. pneu:	<b>90</b> kg
Pédalier	<b>séparé (4,05 m)</b>		Longueur des bielles du péd. <b>140</b> mm
Boîte de vitesses	<b>mécanique</b>	Nombre de vitesses	<b>2</b>
Embrayage	<b>à double disque dans bain d'huile, levier à gauche</b>		
Transmission	<b>par chaîne sur roue arrière</b>		
	<b>Démultiplication : 15 x 37 dents - Total 16,5 : 1</b>		
	<b>Roue dentée arrière soudée au moyeu</b>		

Poids en kg	Poids à vide	41,5 kg	Dimensions	Longueur	1710 mm
	Charge utile	138,5	en	Largeur du guidon	680/680
	Poids total	180	mm	Diam. de la roue tractrice	550
	Garantie du fabr.	180		Hauteur	1120
	Charge max. pneu	180		Empattement	1145

Equipement: Eclairage avant UNION CH 4.2.018 15 W Syst. feu de croisement UNION CH 4.2.018 15 W  
 Feu arrière ULO 4.5.002 2 W Source de lumière volant magnétique 6V 17 W  
 Réflecteurs ULO 4.5.002 Dimension 11 cm<sup>2</sup>  
 Avertisseur timbre de bicyclette Carburateur BING 1/12/211 gicleur : 52  
 Déparasitage: 1 fiche "BOSCH 0 356 351 009"/Conten. réservoir : 4,0 lit.  
 Dispositif d'échappement 1 pot AB 10023 et "CH" sur sortie  
 Silencieux d'aspiration Filtre en matière artificielle (tarauté) 170 x 70 x 50 mm  
 Antivol : serrure entre rayons à l'AV à gauche/Catadioptres s/pédales: 4/or. 6 cm<sup>2</sup>

Vitesse maximum (mesurée sur la route) 27 km/h (Admis: max. 30 km/h)  
 Mesure du bruit 69 dB à 30 km/h 4860 t/min (Admis: max. 70 dB/A)

Observations: No du cadre du vhc. expertisé = H 35335 = No du moteur = 6788048

- \*) Identification : "SACHS 503/2 AL CH" sur plaquette du moteur, à l'avant en haut sur carter de ventilation au-dessus du cylindre.  
 "503/2AL CH" à l'avant, latéralement à gauche sur carter du moteur.  
 "30 km" à droite, coulé sur pied du cylindre.
- \*\*) Moteur : douille en acier trempé de 8 mm de  $\phi$  soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.

Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 15.6.71

Genre du véhicule <b>Cyclomoteur</b>	Marque de fabrique <b>K R I S T A L L</b>	Type <b>M L (Moteur 503/2 AL CH)</b>	Bordereau type n° <b>CH 7133</b>
Caractéristiques *)	"ALPA ML" à gauche, latéralement sur support central.		
	"KRISTALL" à l'avant, sur tube de direction, plaquette rivée.		
Valable à partir du n° du cadre	<b>H 35335</b>	n° du moteur	<b>6153001</b>
Constructeur du cadre	<b>ALPA Werke AG, Sirnach (CH) - Importateur: A. Baltensperger, Zurich</b>		
Constructeur du moteur	<b>FICHEL &amp; SACHS AG, Schweinfurt (D)</b>		
Le n° du cadre se trouve	à gauche, latéralement sur support central		
Le n° du moteur se trouve	sur plaquette du moteur, à l'AV en haut sur capuchon du ventilateur au-dessus du cylindre.		
Moteur: **)	Marque <b>SACHS</b>	Type <b>503/2 AL CH</b>	Emplacement <b>centre, en bas</b>
	Nombre de cylindres <b>1</b>	Temps <b>2</b>	Refroidissement <b>air</b>
	Alésage <b>38</b> mm	Course <b>42</b> mm	Cylindrée <b>47</b> cm <sup>3</sup>
	Puissance utile <b>0,76</b> CV DIN	au régime de <b>2700</b>	t/min Carburant <b>essence</b>
Construction:	Cadre <b>ouvert, monotube, avec fourche télescopique à ressorts</b>		
	Guidon réglable verticalement <b>70</b> mm	Selle réglable verticalement <b>70</b> mm	
	Frein: roue avant <b>mécanique, expansion interne, câble, levier à droite, "SACHS"</b>		
	Frein: roue arrière <b>mécanique, expansion interne, rétro-pédalage "SACHS HR 90 V"</b>		
	Roues: avant <b>jante en métal léger</b>	arrière <b>jante en métal léger</b>	
	Pneu: avant <b>21 x 2,25</b>	Charge max. pneu: <b>90</b> kg	
	Pneu: arrière <b>21 x 2,25</b>	Charge max. pneu: <b>90</b> kg	
	Pédalier <b>séparé (4,05 m)</b>	Longueur des bielles du péd. <b>140</b> mm	
	Boîte de vitesses <b>mécanique</b>	Nombre de vitesses <b>2</b>	
	Embrayage <b>à double disque dans bain d'huile, levier à gauche</b>		
	Transmission <b>par chaîne sur roue arrière</b>		
	Démultiplication: <b>15 x 37 dents - Total 16,5 : 1</b>		
	Roue dentée arrière soudée au moyeu		

Poids en kg	Poids à vide	41,5 kg	Dimensions	Longueur	1710 mm
	Charge utile	138,5	en	Largeur du guidon	680/680
	Poids total	180	mm	Diam. de la roue tractrice	550
	Garantie du fabr.	180		Hauteur	1120
	Charge max. pneu	180		Empattement	1145

Equipement:	Eclairage avant	UNION CH 4.2.018	15 W	Syst. feu de croisement	UNION CH 4.2.018	15 W
	Feu arrière	ULO 4.5.002	2 W	Source de lumière volant magnétique	6V	17 W
	Rélecteurs	ULO 4.5.002		Dimension	11	cm*
	Avertisseur	timbre de bicyclette		Carbureteur	BING 1/12/211 gicleur	: 52
	Déparasitage:	1 fiche "BOSCH 0 356 351 009"		Conten. réservoir	: 4,0 lit.	
	Dispositif d'échappement	1 pot AB 10023 et "CH" sur sortie				
	Silencieux d'aspiration	1 filtre en matière artificielle (taraudé)	170 x 70 x 50 mm			
	Antivol	: serrure entre rayons à l'AV à gauche/Catadioptres s/pédales	: 4/or. 6 cm <sup>2</sup>			

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	27	km/h	[CIBIE TPP 11
Mesure du bruit	69	dB à 30	(Admis: max. 30 km/h)
		km/h	4860 t/min (Admis: max. 70 dB/A)

Observations: No du cadre du vhc. expertisé = H 35335 = No du moteur = 6788048

- \*) Identification : "SACHS 503/2 AL CH" sur plaquette du moteur, à l'avant en haut sur carter de ventilation au-dessus du cylindre.  
 "503/2AL CH" à l'avant, latéralement à gauche sur carter du moteur.  
 "30 km" à droite, coulé sur pied du cylindre.
- \*\*\*) Moteur : douille en acier trempé de 8 mm de  $\phi$  soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.

Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 15.6.71

Genre du véhicule Cyclomoteur	Marque de fabrique M A K O	Type M L (Moteur 503/2 AL CH)	Bordereau type n° CH 7133
----------------------------------	-------------------------------	----------------------------------	---------------------------------

Caractéristiques "ALPA ML" à gauche, latéralement sur support central.  
 \*) "MAKO" à l'avant, sur tube de direction, plaquette rivée.  
 Valable à partir du n° du cadre H 35335 n° du moteur 6153001  
 Constructeur du cadre ALPA Werke AG, Sirnach (CH) - Importateur: M. Komenda, St. Gallen  
 Constructeur du moteur FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt (D)  
 Le n° du cadre se trouve à gauche, latéralement sur support central  
 Le n° du moteur se trouve sur plaquette du moteur, à l'AV en haut sur capuchon du ventilateur au-dessus du cylindre.

Moteur: **)	Marque	<u>SACHS</u>	Type	<u>503/2 AL CH</u>	Emplacement	<u>centre, en bus</u>
	Nombre de cylindres	<u>1</u>	Temps	<u>2</u>	Refroidissement	<u>air</u>
	Alésage	<u>38</u> mm	Course	<u>42</u> mm	Cylindrée	<u>47</u> cm <sup>3</sup>
	Puissance utile	<u>0,76</u> CV	au régime de	<u>2700</u>	t/min	Carburant <u>essence</u>
			DIN			

Construction: Cadre ouvert, monotube, avec fourche télescopique à ressorts  
 Guidon réglable verticalement 70 mm Selle réglable verticalement 70 mm  
 Frein: roue avant mécanique, expansion interne, câble, levier à droite, "SACHS"  
 Frein: roue arrière mécanique, expansion interne, rétropédalage "SACHS HR 90 V"  
 Roues: avant jante en métal léger arrière jante en métal léger  
 Pneu: avant 21 x 2,25 Charge max. pneu: 90 kg  
 Pneu: arrière 21 x 2,25 Charge max. pneu: 90 kg  
 Pédalier séparé (4,05 m) Longueur des bielles du péd. 140 mm  
 Boîte de vitesses mécanique Nombre de vitesses 2  
 Embayage à double disque dans bain d'huile, levier à gauche  
 Transmission par chaîne sur roue arrière  
Démultiplication : 15 x 37 dents - Total 16,5 : 1  
Roue dentée arrière soudée au moyeu

Poids en kg	Poids à vide	41,5 kg	Dimensions	Longueur	1710 mm
	Charge utile	138,5	en	Largeur du guidon	680/680
	Poids total	180	mm	Diam. de la roue tractrice	550
	Garantie du fabr.	180		Hauteur	1120
	Charge max. pneu	180		Empattement	1145

Equipement: Eclairage avant UNION CH 4.2.018 15 W Syst. feu de croisement UNION CH 4.2.018 15 W  
 Feu arrière ULO 4.5.002 2 W Source de lumière volant magnétique 6V 17 W  
 Réflecteurs ULO 4.5.002 Dimension 11 cm<sup>2</sup>  
 Avertisseur timbre de bicyclette Carburateur BING 1/12/211 gicleur : 52  
 Déparasitage: 1 fiche "BOSCH 0 356 351 009"/Conten. réservoir : 4,0 lit.  
 Dispositif d'échappement 1 pot AB 10023 et "CH" sur sortie  
 Silencieux d'aspiration Filtre en matière artificielle (tarauté) 170 x 70 x 50 mm  
 Antivol : serrure entre rayons à l'AV à gauche/Catadioptrés s/pédales: 4/or. 6 cm<sup>2</sup>

Vitesse maximum (mesurée sur la route) 27 km/h (Admis: max. 30 km/h)  
 Mesure du bruit 69 dB à 30 km/h 4860 t/min (Admis: max. 70 dB/A)

Observations: No du cadre du vhc. expertisé = H 35335 = No du moteur = 6788048

- \*) Identification : "SACHS 503/2 AL CH" sur plaquette du moteur, à l'avant en haut sur carter de ventilation au-dessus du cylindre.  
 "503/2AL CH" à l'avant, latéralement à gauche sur carter du moteur.  
 "30 km" à droite, coulé sur pied du cylindre.
- \*\*) Moteur : douille en acier trempé de 8 mm de  $\phi$  soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.

Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 15.6.71



Genre du véhicule <b>Cyclomoteur</b>	Marque de fabrique <b>M O O R</b>	Type <b>M L (Moteur 503/2 AL CH)</b>	Bordereau type n° <b>CH 7133</b>
Caractéristiques			
*) <b>"ALPA ML" à gauche, latéralement sur support central.</b>			
*) <b>"MOOR" à l'avant, sur tube de direction, plaquette rivée.</b>			
Valable à partir du n° du cadre	<b>H 35335</b>	n° du moteur	<b>6153001</b>
Constructeur du cadre	<b>ALPA Werke AG, Sirnach (CH) - Importateur: M. MOOR, Olten</b>		
Constructeur du moteur	<b>FICHTEL &amp; SACHS AG, Schweinfurt (D)</b>		
Le n° du cadre se trouve	<b>à gauche, latéralement sur support central</b>		
Le n° du moteur se trouve	<b>sur plaquette du moteur, à l'AV en haut sur capuchon du ventilateur au-dessus du cylindre.</b>		
Moteur: **)	Marque <b>SACHS</b>	Type <b>503/2 AL CH</b>	Emplacement <b>centre, en bas</b>
	Nombre de cylindres <b>1</b>	Temps <b>2</b>	Refroidissement <b>air</b>
	Alésage <b>38</b> mm	Course <b>42</b> mm	Cylindrée <b>47</b> cm <sup>3</sup>
	Puissance utile <b>0,76</b> CV	au régime de <b>2700</b> 1/min	Carburant <b>essence</b>
	<b>DIN</b>		
Construction:			
<b>Cadre ouvert, monotube, avec fourche télescopique à ressorts</b>			
Guidon réglable verticalement <b>70</b> mm		Selle réglable verticalement <b>70</b> mm	
Frein: roue avant <b>mécanique, expansion interne, câble, levier à droite, "SACHS"</b>			
Frein: roue arrière <b>mécanique, expansion interne, rétropédalage "SACHS HR 90 V"</b>			
Roues: avant <b>jante en métal léger</b>		arrière <b>jante en métal léger</b>	
Pneu: avant <b>21 x 2,25</b>	Charge max. pneu:		<b>90</b> kg
Pneu: arrière <b>21 x 2,25</b>	Charge max. pneu:		<b>90</b> kg
Pédalier <b>séparé (4,05 m)</b>	Longueur des bielles du péd.		<b>140</b> mm
Boîte de vitesses <b>mécanique</b>	Nombre de vitesses		<b>2</b>
Embrayage <b>à double disque dans bain d'huile, levier à gauche</b>			
Transmission <b>par chaîne sur roue arrière</b>			
<b>Démultiplication: 15 x 37 dents - Total 16,5 : 1</b>			
<b>Roue dentée arrière soudée au moyeu</b>			

Poids en kg	Poids à vide	41,5 kg	Dimensions	Longueur	1710 mm
	Charge utile	138,5	en	Largeur du guidon	680/680
	Poids total	180	mm	Diam. de la roue tractrice	550
	Garantie du fabr.	180		Hauteur	1120
	Charge max. pneu	180		Empattement	1145

Equipement: Eclairage avant UNION CH 4.2.018 15 W Syst. feu de croisement UNION CH 4.2.018 15 W  
 Feu arrière ULO 4.5.002 2 W Source de lumière volant magnétique 6V 17 W  
 Réflecteurs ULO 4.5.002 Dimension 11 cm  
 Avertisseur timbre de bicyclette Carburateur BING 1/12/211 gicleur : 52  
 Déparasitage: 1 fiche "BOSCH 0 356 351 009"/Conten. réservoir : 4,0 lit.  
 Dispositif d'échappement 1 pot AB 10023 et "CH" sur sortie  
 Silencieux d'aspiration Filtre en matière artificielle (taraudé) 170 x 70 x 50 mm  
 Antivol : serrure entre rayons à l'AV à gauche/Catadioptrés s/pédales: 4/or. 6 cm2

Vitesse maximum (mesurée sur la route) 27 km/h [CIBIE TPP 11 (Admis: max. 30 km/h)  
 Mesure du bruit 69 dB à 30 km/h 4860 t/min (Admis: max. 70 dB/A)

Observations: No du cadre du vhc. expertisé = H 35335 = No du moteur = 6788048

- \*) Identification : "SACHS 503/2 AL CH" sur plaquette du moteur, à l'avant en haut sur carter de ventilation au-dessus du cylindre.  
 "503/2AL CH" à l'avant, latéralement à gauche sur carter du moteur.  
 "30 km" à droite, coulé sur pied du cylindre.
- \*\*) Moteur : douille en acier trempé de 8 mm de  $\phi$  soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.

Lieu et date de l'expertise-ivoe: Zurich, 15.6.71

Genre du véhicule <b>Cyclomoteur</b>	Marque de fabrique <b>OLTENIA</b>	Type <b>ML (Moteur 503/2 AL CH)</b>	Bordereau type n° <b>CH 7133</b>
Caractéristiques *)	<b>"ALPA ML" à gauche, latéralement sur support central.</b>		
	<b>"OLTENIA" à l'avant, sur tube de direction, plaquette rivée.</b>		
Valable à partir du n° du cadre	<b>H 35335</b>	n° du moteur	<b>6153001</b>
Constructeur du cadre	<b>ALPA Werke AG, Sirmach (CH) - Importateur: M. MOOR, Olten</b>		
Constructeur du moteur	<b>FICHTEL &amp; SACHS AG, Schweinfurt (D)</b>		
Le n° du cadre se trouve	<b>à gauche, latéralement sur support central</b>		
Le n° du moteur se trouve	<b>sur plaquette du moteur, à l'AV en haut sur capuchon du ventilateur au-dessus du cylindre.</b>		
Moteur: **)	Marque <b>SACHS</b>	Type <b>503/2 AL CH</b>	Emplacement <b>centre, en bas</b>
	Nombre de cylindres <b>1</b>	Temps <b>2</b>	Refroidissement <b>air</b>
	Alésage <b>38</b> mm	Course <b>42</b> mm	Cylindrée <b>47</b> cm <sup>3</sup>
	Puissance utile <b>0,76</b> CV	au régime de <b>2700</b>	t/min Carburant <b>essence</b>
	<b>DIN</b>		
Construction:	<b>Cadre ouvert, monotube, avec fourche télescopique à ressorts</b>		
	Guidon réglable verticalement <b>70</b> mm	Selle réglable verticalement <b>70</b> mm	
	<b>Frein: roue avant mécanique, expansion interne, câble, levier à droite, "SACHS"</b>		
	<b>Frein: roue arrière mécanique, expansion interne, rétropédalage "SACHS HR 90 V"</b>		
	Roues: avant <b>jante en métal léger</b>	arrière <b>jante en métal léger</b>	
	Pneu: avant <b>21 x 2,25</b>	Charge max. pneu: <b>90</b> kg	
	Pneu: arrière <b>21 x 2,25</b>	Charge max. pneu: <b>90</b> kg	
	Pédalier <b>séparé (4,05 m)</b>	Longueur des bielles du péd. <b>140</b> mm	
	Boîte de vitesses <b>mécanique</b>	Nombre de vitesses <b>2</b>	
	<b>Embrayage à double disque dans bain d'huile, levier à gauche</b>		
	<b>Transmission par chaîne sur roue arrière</b>		
	<b>Démultiplication: 15 x 37 dents - Total 16,5 : 1</b>		
	<b>Roue dentée arrière soudée au moyeu</b>		

Poids en kg	Poids à vide	41,5 kg	Dimensions	Longueur	1710 mm	
	Charge utile	138,5		en	Largeur du guidon	680/680
	Poids total	180		mm	Diam. de la roue tractrice	550
	Garantie du fabr.	180			Hauteur	1120
	Charge max. pneu	180			Empattement	1145

Equipement: Eclairage avant UNION CH 4.2.018 15 W Syst. feu de croisement UNION CH 4.2.018 15 W  
 Feu arrière ULO 4.5.002 2 W Source de lumière volant magnétique 6V 17 W  
 Réflecteurs ULO 4.5.002 Dimension 11 cm  
 Avertisseur timbre de bicyclette Carburateur BING 1/12/211 gicleur : 52  
 Déparasitage: 1 fiche "BOSCH 0 356 351 009"/Conten. réservoir : 4,0 lit.  
 Dispositif d'échappement 1 pot AB 10023 et "CH" sur sortie  
 Silencieux d'aspiration Filtre en matière artificielle (taraudé) 170 x 70 x 50 mm  
 Antivol : serrure entre rayons à l'AV à gauche/Catadioptres s/pédales: 4/or. 6 cm2

Vitesse maximum (mesurée sur la route) 27 km/h (Admis: max. 30 km/h)  
 Mesure du bruit 69 dB à 30 km/h 4860 t/min (Admis: max. 70 dB/A)

Observations: No du cadre du vhc. expertisé = H 35355 = No du moteur = 6788048  
 \*) Identification : "SACHS 503/2 AL CH" sur plaquette du moteur, à l'avant en haut sur carter de ventilation au-dessus du cylindre.  
 "503/2AL CH" à l'avant, latéralement à gauche sur carter du moteur.  
 "30 km" à droite, coulé sur pied du cylindre.  
 \*\*) Moteur : douille en acier trempé de 8 mm de  $\phi$  soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.

Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 15.6.71

Genre du véhicule Cyclomoteur	Marque de fabrique R O D E O .	Type M L (Moteur 503/2 AL CH)	Bordereau type n° CH 7133					
Caractéristiques *)	"ALPA ML" à gauche, latéralement sur support central.							
Valable à partir du n° du cadre	H 35335	n° du moteur	6153001					
Constructeur du cadre	ALPA Werke AG, Sirnach (CH) - Importateur: M. MOOR, Olten							
Constructeur du moteur	FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt (D)							
Le n° du cadre se trouve	à gauche, latéralement sur support central							
Le n° du moteur se trouve	sur plaquette du moteur, à l'AV en haut sur capuchon du ventilateur au-dessus du cylindre.							
Moteur: **)	Marque	SACHS	Type	503/2 AL CH	Emplacement	centre, en bas		
	Nombre de cylindres	1	Temps	2	Refroidissement	air		
	Alésage	38 mm	Course	42 mm	Cylindrée	47	cm³	
	Puissance utile	0,76 CV DIN	au régime de	2700	t/min	Carburant	essence	
Construction:	Cadre ouvert, monotube, avec fourche télescopique à ressorts							
	Guidon réglable verticalement	70	mm	Selle réglable verticalement	70	mm		
	Frein: roue avant	mécanique, expansion interne, câble, levier à droite, "SACHS"						
	Frein: roue arrière	mécanique, expansion interne, rétropédalage					"SACHS HR 90 V"	
	Roues:	avant	jante en métal léger	arrière	jante en métal léger			
	Pneu:	avant	21 x 2,25	Charge max. pneu:	90	kg		
	Pneu:	arrière	21 x 2,25	Charge max. pneu:	90	kg		
	Pédalier	séparé (4,05 m)		Longueur des bielles du péd.	140	mm		
	Boîte de vitesses	mécanique			Nombre de vitesses	2		
	Embrayage	à double disque dans bain d'huile, levier à gauche						
	Transmission	par chaîne sur roue arrière						
		Démultiplication : 15 x 37 dents - Total 16,5 : 1						
		Roue dentée arrière soudée au moyeu						

Poids en kg    Poids à vide 41,5 kg  
 Charge utile 138,5  
 Poids total 180  
 Garantie du fabr. 180  
 Charge max. pneu 180

Dimensions Longueur 1710 mm  
 en mm Largeur du guidon 680/680  
 Diam. de la roue tractrice 550  
 Hauteur 1120  
 Empattement 1145

Equipement: Eclairage avant UNION CH 4.2.018 15 W Syst. feu de croisement UNION CH 4.2.018 15 W  
 Feu arrière ULO 4.5.002 2 W Source de lumière volant magnétique 6V 17 W  
 Réflecteurs ULO 4.5.002 Dimension 11 cm<sup>2</sup>  
 Avertisseur timbre de bicyclette Carburateur BING 1/12/211 gicleur : 52  
 Déparasitage: 1 fiche "BOSCH 0 356 351 009"/Conten. réservoir : 4,0 lit.  
 Dispositif d'échappement 1 pot AB 10023 et "CH" sur sortie  
 Silencieux d'aspiration Filtre en matière artificielle (tarauté) 170 x 70 x 50 mm  
 Antivol : serrure entre rayons à l'AV à gauche/Catadioptrés s/pédales: 4/or. 6 cm<sup>2</sup>

Vitesse maximum (mesurée sur la route) 27 km/h [CIBIE TPP 11 (Admis: max. 30 km/h)  
 Mesure du bruit 69 dB à 30 km/h 4860 t/min (Admis: max. 70 dB/A)

Observations: No du cadre du vhc. expertisé = H 35335 = No du moteur = 6788048

- \* ) Identification : "SACHS 503/2 AL CH" sur plaquette du moteur, à l'avant en haut sur carter de ventilation au-dessus du cylindre.  
 "503/2AL CH" à l'avant, latéralement à gauche sur carter du moteur.  
 "30 km" à droite, coulé sur pied du cylindre.
- \*\* ) Moteur : douille en acier trempé de 8 mm de  $\phi$  soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.

Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 15.6.71

Genre du véhicule Cyclomoteur	Marque de fabrique S C H W A L B E .	Type M L (Moteur 503/2 AL CH)	Bordereau type n° CH 7133			
Caractéristiques *)	"ALFA ML" à gauche, latéralement sur support central.					
	"SCHWALBE" à l'avant, sur tube de direction, plaquette rivée.					
Valable à partir du n° du cadre	H 35335	n° du moteur	6153001			
Constructeur du cadre	ALFA Werke AG, Sirmach (CH) - Importateur: R. Stähli & Co., Thoune					
Constructeur du moteur	FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt (D)					
Le n° du cadre se trouve	à gauche, latéralement sur support central					
Le n° du moteur se trouve	sur plaquette du moteur, à l'AV en haut sur capuchon du ventilateur au-dessus du cylindre.					
Moteur: **)	Marque	SACHS	Type	503/2 AL CH	Emplacement	centre, en bas
	Nombre de cylindres	1	Temps	2	Refroidissement	air
	Alésage	38 mm	Course	42 mm	Cylindrée	47 cm <sup>3</sup>
	Puissance utile	0,76 CV	au régime de	2700	l/min	Carburant essence
		DIN				
Construction:	Cadre ouvert, monotube, avec fourche télescopique à ressorts					
	Guidon réglable verticalement	70 mm	Selle réglable verticalement	70 mm		
	Frein: roue avant	mécanique, expansion interne, câble, levier à droite, "SACHS"				
	Frein: roue arrière	mécanique, expansion interne, rétropédalage, "SACHS HR 90.7"				
	Roues: avant	jante en métal léger	arrière	jante en métal léger		
	Pneu: avant	21 x 2,25	Charge max. pneu:	90 kg		
	Pneu: arrière	21 x 2,25	Charge max. pneu:	90 kg		
	Pédalier	séparé (4,05 m)	Longueur des bielles du péd.	140 mm		
	Boîte de vitesses	mécanique	Nombre de vitesses	2		
	Embrayage	à double disque dans bain d'huile, levier à gauche				
	Transmission	par chaîne sur roue arrière				
		Démultiplication: 15 x 37 dents - Total 16,5 : 1				
		Roue dentée arrière soudée au moyeu				

Poids en kg	Poids à vide	41,5 kg	Dimensions	Longueur	1710 mm
	Charge utile	138,5	en	Largeur du guidon	680/680
	Poids total	180	mm	Diam. de la roue tractrice	550
	Garantie du fabr.	180		Hauteur	1120
	Charge max. pneu	180		Empattement	1145

Equipement: Eclairage avant UNION CH 4.2.018 15 W Syst. feu de croisement UNION CH 4.2.018 15 W  
 Feu arrière ULO 4.5.002 2 W Source de lumière volant magnétique 6V 17 W  
 Réflecteurs ULO 4.5.002 Dimension 11 cm<sup>2</sup>  
 Avertisseur timbre de bicyclette Carburateur BING 1/12/211 gicleur : 50  
 Déparasitage: 1 fiche "BOSCH 0 356 351 009"/Conten. réservoir : 4,0 lit.  
 Dispositif d'échappement 1 pot AB 10023 et "CH" sur sortie  
 Silencieux d'aspiration Filtre en matière artificielle (tarauté) 170 x 70 x 50 mm  
 Antivol : serrure entre rayons à l'AV à gauche/Catadioptres s/pédales: 4/or. 6 cm<sup>2</sup>

Vitesse maximum (mesurée sur la route) 27 km/h (Admis: max. 30 km/h)  
 Mesure du bruit 69 dB à 30 km/h 4860 t/min (Admis: max. 70 dB/A)

Observations: No du cadre du vhc. expertisé = H 35335 = No du moteur = 6788048

- \*) Identification : "SACHS 503/2 AL CH" sur plaquette du moteur, à l'avant en haut sur carter de ventilation au-dessus du cylindre.  
 "503/2AL CH" à l'avant, latéralement à gauche sur carter du moteur.  
 "30 km" à droite, coulé sur pied du cylindre.
- \*\*) Moteur : douille en acier trempé de 8 mm de  $\varnothing$  soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.

Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 15.6.71



Genre du véhicule Cyclomoteur	Marque de fabrique S T A C O	Type M L (Moteur 503/2 AL CH)	Bordereau type n° CH 7133
----------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	---------------------------------

Caractéristiques "ALPA NL" à gauche, latéralement sur support central.  
\*) "STACO" à l'avant, sur tube de direction, plaquette rivée.  
Valable à partir du n° du cadre H 35335 n° du moteur 6153001  
Constructeur du cadre ALPA Werke AG, Sirnach (CH) - Importateur: R. Stähli & Co., Thoune  
Constructeur du moteur FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt (D)  
Le n° du cadre se trouve à gauche, latéralement sur support central  
Le n° du moteur se trouve sur plaquette du moteur, à l'AV en haut sur capuchon du ventilateur au-dessus du cylindre.

Moteur:	Marque	<u>SACHS</u>	Type	<u>503/2 AL CH</u>	Emplacement	<u>centre, en bas</u>
**)	Nombre de cylindres	<u>1</u>	Temps	<u>2</u>	Refroidissement	<u>air</u>
	Alésage	<u>38</u> mm	Course	<u>42</u> mm	Cylindrée	<u>47</u> cm <sup>3</sup>
	Puissance utile	<u>0,76</u> CV	au régime de	<u>2700</u>	t/min	Carburant <u>essence</u>
		<u>DIN</u>				

Construction: Cadre ouvert, monotube, avec fourche télescopique à ressorts  
 Guidon réglable verticalement 70 mm Selle réglable verticalement 70 mm  
 Frein: roue avant mécanique, expansion interne, câble, levier à droite, "SACHS"  
 Frein: roue arrière mécanique, expansion interne, rétropédalage "SACHS HR 90 V"  
 Roues: avant jante en métal léger arrière jante en métal léger  
 Pneu: avant 21 x 2,25 Charge max. pneu: 90 kg  
 Pneu: arrière 21 x 2,25 Charge max. pneu: 90 kg  
 Pédalier séparé (4,05 m) Longueur des bielles du péd. 140 mm  
 Boîte de vitesses mécanique Nombre de vitesses 2  
 Embayage à double disque dans bain d'huile, levier à gauche  
 Transmission par chaîne sur roue arrière  
Démultiplication : 15 x 37 dents - Total 16,5 : 1  
Roue dentée arrière soudée au moyeu

Poids en kg	Poids à vide	41,5 kg	Dimensions Longueur	1710 mm	
	Charge utile	138,5	en	Largeur du guidon	680/680
	Poids total	180	mm	Diam. de la roue tractrice	550
	Garantie du fabr.	180		Hauteur	1120
	Charge max. pneu	180		Empattement	1145

Equipement: Eclairage avant UNION CH 4.2.018 15 W Syst. feu de croisement UNION CH 4.2.018 15 W  
 Feu arrière ULO 4.5.002 2 W Source de lumière volant magnétique 6V 17 W  
 Réflecteurs ULO 4.5.002 Dimension 11 cm  
 Avertisseur timbre de bicyclette Carburateur BING 1/12/211 gicleur : 52  
 Déparasitage: 1 fiche "BOSCH 0 356 351 009"/Conten. réservoir : 4,0 lit.  
 Dispositif d'échappement 1 pot AB 10023 et "CH" sur sortie  
 Silencieux d'aspiration Filtre en matière artificielle (tarauté) 170 x 70 x 50 mm  
 Antivol : serrure entre rayons à l'AV à gauche/Catadioptrés s/pédales: 4/or. 6 cm<sup>2</sup>

Vitesse maximum (mesurée sur la route) 27 km/h (Admis: max. 30 km/h)  
 Mesure du bruit 69 dB à 30 km/h 4860 t/min (Admis: max. 70 dB/A)  
 [CIBIE TPP II]

Observations: No du cadre du vhc. expertisé = H 35335 = No du moteur = 6788048

- \*) Identification : "SACHS 503/2 AL CH" sur plaquette du moteur, à l'avant en haut sur carter de ventilation au-dessus du cylindre.  
 "503/2AL CH" à l'avant, latéralement à gauche sur carter du moteur.  
 "30 km" à droite, coulé sur pied du cylindre.
- \*\*) Moteur : douille en acier trempé de 8 mm de  $\phi$  soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.

Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 15.6.71

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Bordereau type n°
Cyclomoteur	TORNADO	M L (Moteur 503/2 AL CH)	CH 7133
Caractéristiques	"ALFA ML" à gauche, latéralement sur support central.		
*)	"TORNADO" à l'avant, sur tube de direction, plaquette rivée.		
Valable à partir du n° du cadre	H 35335	n° du moteur	6153001
Constructeur du cadre	ALFA Werke AG, Sirmach (CH) - Importateur: FRANKONIA AG, Zurich		
Constructeur du moteur	FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt (D)		
Le n° du cadre se trouve	à gauche, latéralement sur support central		
Le n° du moteur se trouve	sur plaquette du moteur, à l'AV en haut sur capuchon du ventilateur au-dessus du cylindre.		
Moteur: **)	Marque SACHS	Type 503/2 AL CH	Emplacement centre, en bas
	Nombre de cylindres 1	Temps 2	Refroidissement air
	Alésage 38 mm	Course 42 mm	Cylindrée 47... cm <sup>3</sup>
	Puissance utile 0,76 CV	au régime de 2700	l/min Carburant essence
	DTN		
Construction:	Cadre ouvert, monotube, avec fourche télescopique à ressorts		
	Guidon réglable verticalement 70 mm	Selle réglable verticalement 70 mm	
	Frein: roue avant mécanique, expansion interne, câble, levier à droite, "SACHS"		
	Frein: roue arrière mécanique, expansion interne, rétro-pédalage "SACHS HR 90 V"		
	Roues: avant jante en métal léger arrière jante en métal léger		
	Pneu: avant 21 x 2,25	Charge max. pneu: 90 kg	
	Pneu: arrière 21 x 2,25	Charge max. pneu: 90 kg	
	Pédalier séparé (4,05 m)	Longueur des bielles du péd. 140 mm	
	Boîte de vitesses mécanique	Nombre de vitesses 2	
	Embroyage à double disque dans bain d'huile, levier à gauche		
	Transmission par chaîne sur roue arrière		
	Démultiplication: 15 x 37 dents - Total 16,5 : 1		
	Roue dentée arrière soudée au moyeu		

Poids en kg	Poids à vide	41,5 kg	Dimensions	Longueur	1710 mm
	Charge utile	138,5	en	Largeur du guidon	680/680
	Poids total	180	mm	Diam. de la roue tractrice	550
	Garantie du fabr.	180		Hauteur	1120
	Charge max. pneu	180		Empattement	1145

Equipement: Eclairage avant UNION CH 4.2.018 15 W Syst. feu de croisement UNION CH 4.2.018 15 W  
 Feu arrière ULO 4.5.002 2 W Source de lumière volant magnétique 6V 17 W  
 Reflecteurs ULO 4.5.002 Dimension 11 cm<sup>2</sup>  
 Avertisseur timbre de bicyclette Carburateur BING 1/12/211 gicleur : 52  
 Déparasitage: 1 fiche "BOSCH 0 356 351 009"/Conten. réservoir : 4,0 lit.  
 Dispositif d'échappement 1 pot AB 10023 et "CH" sur sortie  
 Silencieux d'aspiration Filtre en matière artificielle (tarauté) 170 x 70 x 50 mm  
 Antivol : serrure entre rayons à l'AV à gauche/Catadioptres s/pédales: 4/or. 6 cm<sup>2</sup>

Vitesse maximum (mesurée sur la route) 27 km/h (Admis: max. 30 km/h)  
 Mesure du bruit 69 dB à 30 km/h 4860 t/min (Admis: max. 70 dB/A)  
 [CIBIE TPP 11]

Observations: No du cadre du vhc. expertisé = H 35535 = No du moteur = 6788048

- \*) Identification : "SACHS 503/2 AL CH" sur plaquette du moteur, à l'avant en haut sur carter de ventilation au-dessus du cylindre.  
 "503/2AL CH" à l'avant, latéralement à gauche sur carter du moteur.  
 "30 km" à droite, coulé sur pied du cylindre.
- \*\*) Moteur : douille en acier trempé de 8 mm de  $\phi$  soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.

Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 15.6.71

Genre du véhicule <b>Cyclomoteur</b>	Marque de fabrication <b>UTO - CARRERA</b>	Type <b>H L (Moteur 503/2 AL CH)</b>	Bordereau type n° <b>CH 7133</b>
Caractéristiques *)	<b>"ALPA ML" à gauche, latéralement sur support central.</b>		
Valable à partir du n° du cadre	<b>"UTO-CARRERA" à l'avant, sur tube de direction, plaquette rivée.</b>		
Constructeur du cadre	<b>H 35335</b>	n° du moteur	<b>6153001</b>
Constructeur du moteur	<b>ALPA Werke AG, Sirmach (CH) - Importateur: MAHLER &amp; NUSSHOLD, Zurich</b>		
Le n° du cadre se trouve	<b>FICHEL &amp; SACHS AG, Schweinfurt (D)</b>		
Le n° du moteur se trouve	<b>à gauche, latéralement sur support central</b>		
	<b>sur plaquette du moteur, à l'AV en haut sur capuchon du ventilateur</b>		
	<b>au-dessus du cylindre.</b>		
Moteur: **)	Marque <b>SACHS</b>	Type <b>503/2 AL CH</b>	Emplacement <b>centre, en bas</b>
	Nombre de cylindres <b>1</b>	Temps <b>2</b>	Refroidissement <b>air</b>
	Alésage <b>38</b> mm	Course <b>42</b> mm	Cylindrée <b>47</b> cm <sup>3</sup>
	Puissance utile <b>0,76</b> CV	au régime de <b>2700</b>	l/min Carburant <b>essence</b>
	<b>DIN</b>		
Construction:	<b>Cadre ouvert, monotube, avec fourche télescopique à ressorts</b>		
	Guidon réglable verticalement <b>70</b> mm	Selle réglable verticalement	<b>70</b> mm
	<b>Frein: roue avant mécanique, expansion interne, câble, levier à droite, "SACHS"</b>		
	<b>Frein: roue arrière mécanique, expansion interne, rétropédalage "SACHS HR 90 V"</b>		
	Roues: avant <b>jante en métal léger</b>	arrière	<b>jante en métal léger</b>
	Pneu: avant <b>21 x 2,25</b>	Charge max. pneu:	<b>90</b> kg
	Pneu: arrière <b>21 x 2,25</b>	Charge max. pneu:	<b>90</b> kg
	Pédalier <b>séparé (4,05 m)</b>	Longueur des bielles du péd.	<b>140</b> mm
	Boîte de vitesses <b>mécanique</b>	Nombre de vitesses	<b>2</b>
	<b>Embrayage à double disque dans bain d'huile, levier à gauche</b>		
	<b>Transmission par chaîne sur roue arrière</b>		
	<b>Démultiplication: 15 x 37 dents - Total 16,5 : 1</b>		
	<b>Roue dentée arrière soudée au moyeu</b>		

Poids en kg	Poids à vide	41,5 kg	Dimensions	Longueur	1710 mm
	Charge utile	138,5	en	Largeur du guidon	680/680
	Poids total	180	mm	Diam. de la roue tractrice	550
	Garantie du fabr.	180		Hauteur	1120
	Charge max. pneu	180		Empattement	1145

Equipement:	Eclairage avant	UNION CH 4.2.018	15 W	Syst. feu de croisement	UNION CH 4.2.018	15 W
	Feu arrière	ULO 4.5.002	2 W	Source de lumière volant magnétique	6V	17 W
	Rélecteurs	ULO 4.5.002		Dimension	11	cm <sup>2</sup>
	Avertisseur	timbre de bicyclette		Carburateur	BING 1/12/211 gicleur	: 52
	Déparasitage:	1 fiche "BOSCH 0 356 351 009"/Conten. réservoir : 4,0 lit.				
	Dispositif d'échappement	1 pot AB 10023 et "CH" sur sortie				
	Silencieux d'aspiration	Filtre en matière artificielle (tarauté) 170 x 70 x 50 mm				
	Antivol :	serrure entre rayons à l'AV à gauche/Catadioptrés s/pédales: 4/or. 6 cm <sup>2</sup>				

[CIBIE TPP 11

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	27	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	69	dB à 30	km/h 4860 t/min (Admis: max. 70 dB/A)

Observations: No du cadre du vhc. expertisé = H 35335 = No du moteur = 6788048

\* ) Identification : "SACHS 503/2 AL CH" sur plaquette du moteur, à l'avant en haut sur carter de ventilation au-dessus du cylindre.  
"503/2AL CH" à l'avant, latéralement à gauche sur carter du moteur.  
"30 km" à droite, coulé sur pied du cylindre.

\*\* ) Moteur : douille en acier trempé de 8 mm de  $\phi$  soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.

(L

Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 15.6.71